

Verbindingen maken met uw televisie
Televizyon ile bağlantı kurmak
Collegamento con il televisore
Podłączenie do telewizora

1. Voor het verbinden van de TV adapter met uw televisie kunt u één van de volgende mogelijkheden kiezen (1a, 1b, 1c)
 1. TV adaptörünü televizyona üç seçenekten birini kullanarak bağlayınız (1a, 1b, 1c)
 1. Collegare l'adattatore TV al televisore utilizzando una delle 3 seguenti opzioni (1a, 1b, 1c)
 1. Podłączyć adapter TV do telewizora wybierając jedną z 3 następujących opcji (1a, 1b, 1c)
2. Activeer de Heartl Media door de knop **Q** 5 seconden ingedrukt te houden (tot het lampje gaat branden)
Heartl Media'y **Q** düğmeye 5 saniye süre kadar basarak açınız (ışıklar açılana kadar)
2. Accendere il ricevitore Heartl Media premendo il pulsante **Q** fino a un massimo di 5 secondi (fino a quando le luci non si accendono)
2. Włączyć odbiornik Heartl Media, naciskając przycisk **Q** na 5 sekund (do momentu, gdy zapala się lampki sygnalizacyjne)
3. Plaats de Heartl Media binnen 30 centimeter van de TV adapter
Heartl Media'y TV adaptörüne 30 cm içinde kalacak şekilde yerleştiriniz
3. Posizionare il ricevitore Heartl Media a 30 cm dall'adattatore TV
3. Ustawić odbiornik Heartl Media w odległości 30 cm od adaptera TV
4. Sluit de TV adapter aan op het stopcontact
TV adaptörünü duvarda bulunan güç kaynağına takınız
4. Collegare l'adattatore TV a un'uscita di corrente a muro
4. Podłączyć adapter TV do gniazdka ściennego
5. Heartl Media zal contact maken met de TV adapter binnen 1 minuut
Heartl Media TV adaptörüne 60 saniye içinde bağlanacaktır
5. Il ricevitore Heartl Media si collegherà all'adattatore TV entro 60 secondi
5. Odbiornik Heartl Media potoczy się z adapterem TV w ciągu 60 sekund
6. Als de verbinding is gemaakt wordt de 'status indicator' op de TV adapter oranje
Bağlantı bir kere kurulduğunda, TV adaptöründeki durum ikazı Turuncu renge dönecektir
6. Una volta stabilito il collegamento, l'indicatore di stato sull'adattatore TV diventerà arancione
6. Po ustanowieniu połączenia, lampka sygnalizacyjna stanu adaptera TV zaświeci się na pomarańczowo

Door op de **Q** knop te drukken, kunt u het geluid aan en uit zetten

Q düğmesine bir kere basıldığında, sesi açıp kapatabilirsiniz

Premendo il pulsante **Q** sul ricevitore una volta, è possibile attivare e disattivare l'audio

Naciskając jednokrotnie przycisk **Q** adaptera, można włączyć i wyłączać dźwięk

Gebruik maken van Heartl Media met uw televisie

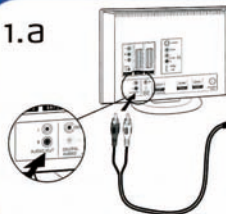
Heartl Media'y televizyon ile kullanmak

Utilizzo di Heartl Media con il televisore

Używanie odbiornika Heartl Media z telewizorem

1. Druk op de **Q** knop gedurende 5 seconden (tot het lampje gaat branden)
Q düğmesine 5 saniye süre kadar basınız (ışıklar açılana kadar)
1. Premere il pulsante **Q** sul ricevitore per massimo 5 secondi (fino a quando le luci non si accendono)
1. Naciskając na 5 sekund przycisk **Q** adaptera (do momentu, gdy zapala się lampki sygnalizacyjne)
2. De 'status indicator' wordt oranje en u hoort het geluid van de televisie op uw hoortoestellen
Durum ikazı turuncu renge dönecektir ve siz televizyon sesini ışıltme cihazlarınızdan duymaya başlayacaksınız
2. L'indicatore di stato diventa arancione e si sentirà l'audio del televisore nell'apparecchio acustico
2. Lampka sygnalizacyjna stanu zaświeci się na pomarańczowo i będą Państwo słyszeć dźwięk z telewizora w aparacie słuchowym

1.a



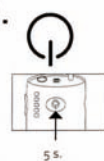
1.b



1.c



2.



3.



4.



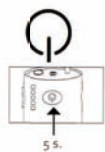
5.



6.



1.







2.



Dutch - Turkish - Italian - Polish

Verbinden maken met uw mobiele telefoon
Mobil telefon ile bağlanı kurmak





Collegamento con il telefono cellulare
Połączenie do telefonu komórkowego





- 1a. Activer de Hearit Media door de  knop 5 seconden ingedrukt te houden (tot het lampje gaat branden)
- 1a. Hearit Media'yi açmak için  düğmesine 5 saniye süre kadar basarak açınız (ışıklar açılana kadar)
- 1a. Accendere il ricevitore Hearit Media premendo il pulsante  per massimo 5 secondi (fino a quando le luci non si accendono)
- 1a. Włączyć odbiornik Hearit Media naciskając przycisk  na 5 sekund (do momentu, gdy zapalą się lampki sygnalizacyjne)





- 2a. Zoek via het menu van uw mobiele telefoon naar nieuwe Bluetooth apparaten. Raadpleeg zo nodig de handleiding van uw telefoon
- 2a. Mobil telefonunuzun menüsünden yeni Bluetooth aygıtlarını aratınız. Bu konuda yardıma ihtiyac duyarsanız, cep telefonunuzun kullanım kılavuzundaki talimatları takip ediniz
- 2a. Cercare i nuovi dispositivi Bluetooth nel menu del telefono cellulare. Se si necessita d'aiuto, seguire le istruzioni nella guida utente del telefono cellulare
- 2a. Wejść do menu telefonu komórkowego, aby wyszukać nowe urządzenia Bluetooth. W razie potrzeby, skorzystać z instrukcji obsługi telefonu komórkowego

- 3a. Wanneer "S Hearit Media" op de display van uw mobiele telefoon verschijnt, kies "VERBINDEN" en gebruik de code 0000
- 3a. "S Hearit Media" mobil telefonda görüldüğünde, "Bağlan" seçin ve 0000 şifresini kullanınız
- 3a. Quando sul telefono cellulare compare "S Hearit Media", scegliere "Connetti" e utilizzare la password: 0000
- 3a. Na liście dostępnych urządzeń znaleźć „S Hearit Media”, wybrać „Connect” i wprowadzić hasło: 0000





Hearit Media gebruiken met uw mobiele telefoon - Een inkomende oproep aannemen
Hearit Media ile birlikte mobil telefon kullanımı - Gelen çağrıyı alma
Utilizzo di Hearit Media con il telefono cellulare - chiamate in arrivo
Używanie odbiornika Hearit Media z telefonem komórkowym - połączenia przychodzące

- 1b. Activer de Hearit Media door de  knop 5 seconden ingedrukt te houden (tot het lampje gaat branden)
- 1b. Media'yi açmak için  düğmesine 5 saniye süre kadar basarak açınız (ışıklar açılana kadar)
- 1b. Accendere il ricevitore Hearit Media premendo il pulsante  per 5 secondi (fino a quando le luci non si accendono)
- 1b. Włączyć odbiornik Hearit Media naciskając przycisk  na 5 sekund (do momentu, gdy zapalą się lampki sygnalizacyjne)

- 2b. Om de inkomende oproep te accepteren drukt u op de  knop
- 2b. Gelen çağrıyı cevaplamak için,  düğmesine basınız
- 2b. Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere il pulsante 
- 2b. Aby odebrać połączenie, nacisnąć przycisk 

- 3b. Om het gesprek te beëindigen drukt u wederom op de  knop
- 3b. Çağrıyı sonlandırmak için,  düğmesine tekrar basınız
- 3b. Per terminare la chiamata, premere di nuovo il pulsante 
- 3b. Aby zakończyć rozmowę, nacisnąć ponownie przycisk 

Een telefoon gesprek beginnen / Görüşme yapmak / Chiamata in uscita / Połączenie wychodzące

- 1c. Activer de Hearit Media door de  knop 5 seconden ingedrukt te houden (tot het lampje gaat branden)
- 1c. Hearit Media'yi açmak için  düğmesine 5 saniye süre kadar basarak açınız (ışıklar açılana kadar)
- 1c. Accendere il ricevitore Hearit Media premendo il pulsante  per 5 secondi (fino a quando le luci non si accendono)
- 1c. Włączyć odbiornik Hearit Media naciskając przycisk  na 5 sekund (do momentu, gdy zapalą się lampki sygnalizacyjne)

- 2c. Kies het nummer op uw mobiele telefoon
- 2c. Mobil telefonunuzdan numarayı tuşlayınız
- 2c. Selezionare il numero sul telefono cellulare
- 2c. Wybrać numer w telefonie komórkowym
- 3c. Druk op de 'bellen' toets op uw mobiele telefoon
- 3c. Mobil telefonunuzda "Çevir" düğmesine basınız
- 3c. Premere il pulsante "Seleziona" sul telefono cellulare
- 3c. Nacisnąć przycisk "Dial" w telefonie komórkowym

- 4c. Om het gesprek te beëindigen drukt u wederom op de  knop
- 4c. Hearit Media  düğmesine basarak çağrıyı sonlandırınız
- 4c. Premere il pulsante Hearit Media  per terminare la chiamata
- 4c. Nacisnąć przycisk  Hearit Media, aby zakończyć rozmowę

Verbinden maken / Mobil telefon bağlanı kurmak / Collegamento con il telefono cellulare
Schakel het geluid van de TV uit voordat er verbinding wordt gemaakt met de mobiele telefoon
Mobil telefon bağlantisını kurmadan önce TV den ses bağlantisını kesin
Collegare l'audio dalla TV prima di stabilire un collegamento al telefono cellulare
Wyłączyć dźwięk z telewizora przed nawiązaniem połączenia z telefonem komórkowym

Password: 0000

1a

2a

3a



Inkomende oproep / Gelen çağrıları cevaplamak / Chiamata in arrivo / Połączenie przychodzące



Een telefoon gesprek beginnen / Görüşme yapmak / Chiamata in uscita / Połączenie wychodzące

1c

2c

3c

4c



Dutch - Turkish - Italian - Polish